



## Encuesta Informal del Primer Idioma

Estimados padres,

En la Encuesta del Idioma del Hogar ustedes indicaron que su niño, u otra persona en su hogar hablan un idioma diferente al inglés. Quisiéramos saber más acerca del conocimiento de su niño(a) en \_\_\_\_\_ al cual continuación, nos referiremos como “el idioma del hogar” *(Idioma indicado en la Encuesta del lenguaje del Hogar)*

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_  
Apellido Primer Nombre

Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_  
mes / día / año

**Por favor responda a todas las preguntas de este formulario. Circule o escriba su respuesta.**

### **Idioma que se habla en el hogar**

- |   |     |      |
|---|-----|------|
| 1. ¿Puede su niño(a) entender casi todo lo que se dice en el <u>idioma del hogar</u> ?  | Si  | No   |
| 2. Mi niño(a) usa el idioma inglés la mayoría de las veces y no usa el <u>idioma del hogar</u> .  | Si  | No   |
| 3. ¿Puede su hijo(a) hablar el <u>idioma del hogar</u> tan bien como la mayoría de los niños de su edad que hablan este <u>idioma del hogar</u> ? | Si  | No   |
| 4. ¿Tiene su hijo(a) dificultades para entender lo que se dice en este <u>idioma del hogar</u> ?  | Si  | No   |
| 5. ¿Tiene usted dificultades para entender lo que su hijo(a) dice en este <u>idioma del hogar</u> ?   | Si  | No   |
| 6. ¿Qué porcentaje del tiempo usted habla este <u>idioma del hogar</u> con su niño(a)?  |     |      |
|   | 25% | 50%  |
|   | 75% | 100% |

### **Alfabetización (de 2o grado para arriba)**

#### **Lectura:**

- |  |                    |                               |
|--|--------------------|-------------------------------|
| 1. ¿Lee su hijo(a) en el <u>idioma del hogar</u> tan bien como la mayoría de los niños de su edad que leen en este <u>idioma del hogar</u> ?             | Si                 | No                            |
| 2. Diría usted que la habilidad que tiene su niño(a) para leer en el <u>idioma del hogar</u> , cuando se lo compara con otros niños de la misma edad es: |                    |                               |
| _____ No lee   | _____ Lee muy poco | _____ Es un lector competente |

#### **Escritura:**

- |   |                        |                                    |
|---|------------------------|------------------------------------|
| 1. ¿Escribe su hijo(a) en el <u>idioma del hogar</u> tan bien como la mayoría de los niños de su edad que escriben en este <u>idioma del hogar</u> ?        | Si                     | No                                 |
| 2. Diría usted que la habilidad que tiene su niño(a) para escribir en el <u>idioma del hogar</u> , cuando se o compara con otros niños de la misma edad es: |                        |                                    |
| _____ No escribe  | _____ Escribe muy poco | _____ Es competente cuando escribe |

### **Experiencias en la escuela**

- |  |    |    |
|--|----|----|
| 1. ¿Tuvo su niño(a) la oportunidad de asistir a la escuela en su país?<br>Si la tuvo, ¿Qué grado completó? _____   | Si | No |
| 2. ¿Cuántos años en total asistió su niño(a) a la escuela en su país?<br>(No incluya la escuela pre-escolar) _____ |    |    |